



ЭКОНОМИЧЕСКАЯ И СОЦИАЛЬНАЯ КОМИССИЯ ДЛЯ АЗИИ И ТИХОГО ОКЕАНА

Комитет по новым социальным вопросам

Вторая сессия  
1-3 ноября 2005 года  
Бангкок

**СОЦИАЛЬНО НЕЗАЩИЩЕННЫЕ ГРУППЫ НАСЕЛЕНИЯ:  
ОТДЕЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ: РЕШЕНИЕ НОВЫХ ВОПРОСОВ  
В ОБЛАСТИ МЕЖДУНАРОДНОЙ МИГРАЦИИ**

(Пункт 5b предварительной повестки дня)

**МЕЖДУНАРОДНАЯ МИГРАЦИЯ В РЕГИОНЕ ЭСКАТО:  
ОСНОВНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ НА УРОВНЕ ПОЛИТИКИ**

*Записка секретариата*

**РЕЗЮМЕ**

В Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечается увеличение масштабов и усложнение миграционных моделей и систем. Всего в мире за пределами своих стран проживают примерно 175 млн. человек, из которых около 56 млн. человек, или одна треть всех международных мигрантов, проживают в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Хотя выходцы из стран Азии по-прежнему являются основным источником постоянной иммиграции в страны Запада, следует указать на существенное увеличение трансграничных перемещений людей в рамках самой Азии.

Международная миграция переходит в категорию приоритетных вопросов глобальной значимости. В усилиях, направленных на достижение согласованных на международном уровне целей развития, миграция все чаще учитывается в качестве одной из движущих сил процесса развития. Получает должное признание вклад международных миграционных потоков в дело борьбы с нищетой и общее социально-экономическое развитие. Несмотря на то, что экономические выгоды денежных переводов очевидны, рост социальных издержек миграции по-прежнему является одной из самых тревожных тенденций. Требуют тщательного анализа последствия утечки мозгов и воздействие миграции на структуры семей и гендерные роли. По-прежнему остро стоит проблема воздействия миграции на охрану здоровья и защиту прав мигрантов и их доступ к социальным услугам, особенно в том, что касается жертв торговли людьми и нелегальных мигрантов.

Решение проблем международной миграции требует углубления сотрудничества как на региональном, так и международном уровнях. Многие правительства в Азиатско-Тихоокеанском регионе участвуют в региональных консультативных процессах, основное внимание в рамках которых уделяется регулированию миграции и согласованию политики по отдельным аспектам международной миграции, особенно неорганизованной миграции и незаконной торговли. Поскольку такие региональные консультативные процессы ни к чему не обязывают и неформальны по своему характеру, они могут помочь найти на региональном уровне решение проблем международной миграции.



СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
ВВЕДЕНИЕ .....	1
I. ВЗАИМОСВЯЗЬ ВОПРОСОВ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИЯ .....	2
А. Денежные переводы .....	3
В. Миграция квалифицированных специалистов .....	4
II. СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ МИГРАЦИИ .....	5
А. Феминизация миграции .....	6
В. Крепость семьи и воспитание детей .....	7
С. Воздействие миграции на здравоохранение .....	9
D. Социальное восприятие миграции .....	10
Е. Социальная защита и общечеловеческие права мигрантов .....	11
III. РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РЕГУЛИРОВАНИЯ МИГРАЦИОННЫХ ПОТОКОВ .....	12
IV. ВЫВОДЫ .....	14
СПРАВОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА .....	15



## ВВЕДЕНИЕ

1. Процесс глобализации ускоряет темпы международной миграции. Растет важность международной миграции, к которой людей подталкивают сохраняющиеся различия в уровнях доходов, рождаемость, не обеспечивающая воспроизводство населения, и старение населения. Темпы экономического роста в основных странах прибытия по-прежнему выступают фактором, который привлекает работников из-за рубежа. Выход на рынки государственных и частных учреждений, занимающихся трудоустройством работников-мигрантов, также будет содействовать активизации потоков международной миграции в глобальной экономике.
2. В Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечается увеличение масштабов и усложнение миграционных моделей и систем. По сравнению с прошлым все большее число стран оказывается вовлеченными в миграционные процессы. При том, что лишь несколько стран можно охарактеризовать или как импортеров или экспортеров людских ресурсов, все больше стран переходит в категорию как стран прибытия, так и стран выбытия. В 2000 году число проживающих вне своих стран людей достигло 175 млн. человек (Организация Объединенных Наций, 2002). Из их числа около 56 млн., или одна треть, международных мигрантов мира проживали в Азиатско-Тихоокеанском регионе.
3. Значительная доля азиатско-тихоокеанских миграционных потоков приходится на сам регион. Хотя выходцы из стран Азии по-прежнему являются основным источником постоянной иммиграции в страны Запада, отмечается существенное увеличение трансграничных перемещений людей в рамках самой Азии. Ближний Восток и новые индустриальные страны Восточной и Юго-Восточной Азии сохраняют за собой статус центров миграции труда. За рядом важных исключений, миграция в Азиатско-Тихоокеанском регионе скорее ориентирована на компенсацию временных нехваток рабочей силы, а не на иммиграцию постоянного характера. Мигрантам разрешают въехать в ту или иную страну для выполнения конкретной работы, и от них ожидают возвращения в страну происхождения по завершении такой работы.
4. Существенное внимание отводится вопросу о воздействии миграционных процессов. Исследования последствий миграции для развития свидетельствуют о том, что и в этом случае могут быть извлечены выгоды. Международная миграция все чаще рассматривается в качестве одной из движущих сил процесса развития, которое содействует достижению согласованных на международном уровне целей развития, включая цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия (ЦРДТ). Хотя экономические выгоды миграции очевидны, ее социальные издержки по-прежнему вызывают серьезную озабоченность. Следует тщательно проанализировать последствия утечки мозгов и воздействие миграции на семейные структуры и гендерные роли в рамках семьи. Раздельное проживание членов семьи порождает социальные издержки для супругов и детей, которые остались на родине. Гуманитарным аспектам миграции зачастую уделяется лишь незначительное внимание в рамках обсуждения вопросов миграции и в действующих механизмах директивного уровня. Политика в социальной сфере должна разрабатываться с учетом этой реальности.
5. Международная миграция все чаще рассматривается в качестве приоритетного вопроса глобального уровня. Международное сообщество по линии Организации Объединенных Наций уделяет внимание поиску решений для смягчения миграционного давления и уменьшения разрыва в уровне развития между странами выбытия и странами прибытия мигрантов. Созданная в 2003 году Комиссия по международной миграции призвана стать основой для разработки согласованных, комплексных и международных мер

для решения проблем миграции. Комиссия по народонаселению и развитию планирует обсудить международную миграцию в качестве главной темы в 2006 году. Кроме того, в своей резолюции 58/208 от 23 декабря 2003 года Генеральная Ассамблея постановила провести в 2006 году диалог на высоком уровне по вопросам международной миграции и развития и призвала региональные организации координировать их деятельность в области международной миграции в более широком контексте достижения согласованных на международном уровне целей социально-экономического развития и уважения всех прав человека.

6. Так же, как и активно развивающийся международный диалог по вопросам миграции, в регионе в рамках консультативных процессов основное внимание также стало уделяться регулированию миграции и согласованию политики по отдельным аспектам международной миграции, особенно неорганизованной миграции и торговли людьми. Для Азиатско-Тихоокеанского региона характерно большое разнообразие демографических характеристик и уровней социально-экономического развития. В этой связи достижение консенсуса и налаживание сотрудничества является сложной задачей. Тем не менее, поскольку региональные консультативные процессы ни к чему не обязывают и носят неформальный характер, они могут помочь найти на региональном уровне решение проблем международной миграции.

## **I. ВЗАИМОСВЯЗЬ ВОПРОСОВ МИГРАЦИИ И РАЗВИТИЯ**

7. Тесная взаимосвязь международной миграции и развития получила широкое признание. Эта взаимосвязь была подчеркнута в 1994 году, когда в ходе Международной конференции по народонаселению и развитию была отмечена важность комплексного рассмотрения вопросов миграции и развития. В современных планах действий в области развития первоочередное внимание уделяется искоренению крайней нищеты и голода. В этой связи получил должное признание вклад международной миграции в дело борьбы с нищетой и социально-экономическое развитие в целом. Миграция может быть или причиной нищеты или ее следствием. Точно так же миграция может приводить к снижению или повышению уровня нищеты. На достижении нескольких согласованных на международном уровне целей развития, особенно Целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, сказывается эффективное регулирование международной миграции, а регулирование в свою очередь сказывается на деятельности в вышеупомянутых целях.

8. Самая прямая связь между миграцией и нищетой проявляется в денежных переводах. Денежные переводы оказывают глубокое воздействие на качество жизни миллионов бедных домашних хозяйств в развивающихся странах. На уровне домашнего хозяйства денежные переводы повышают благосостояние и экономическую безопасность бедноты, т.к. за счет них обеспечиваются ресурсы для удовлетворения элементарных нужд, таких, как продукты питания и жилье, а также для получения более качественной медико-санитарной помощи и лучшего образования. Денежные переводы также становятся источником капиталовложений, сбережений, предпринимательской деятельности, что в свою очередь оказывает стимулирующее воздействие на местную и национальную экономику. Принимающие страны также извлекают определенную выгоду от международной миграции. Миграция содействует экономическому развитию принимающих стран, т.к. дает их экономике возможность дальнейшего развития и исключает возможность нехватки рабочей силы в таких основных отраслях, как сельское хозяйство, строительство жилья и обрабатывающая промышленность. Кроме того, работающие в качестве домашней прислуги мигранты приносят пользу экономике принимающей страны, высвобождая отечественную рабочую силу, которая получает возможность для более продуктивного трудоустройства.

## А. Денежные переводы

9. По данным Международного валютного фонда (МВФ), в 2003 году мировой объем денежных переводов мигрантов превысил 150 млрд. долл. США,<sup>1</sup> хотя фактические данные, возможно, значительно выше из-за денежных переводов по незарегистрированным каналам. Денежные переводы стали структурным элементом экономики стран Азиатско-Тихоокеанского региона. В 2003 году денежные переводы составили 39,4 процента ВВП в Тонга, 13,4 процента в Непале, 9,8 процента на Филиппинах, 9,4 процента в Таджикистане, 8,3 процента в Шри-Ланке и 5,7 процента в Бангладеш. В настоящее время объем притока денежных переводов во многие развивающиеся страны превышает объем официальной помощи развитию и вплотную приблизился к объему прямых иностранных инвестиций (ПИИ) и стремительно становится важнейшей формой финансирования платежного баланса и увеличения объема поступлений в иностранной валюте. Кроме того, для денежных переводов характерны несколько особенностей, которые делают их полезными инструментами развития.

10. По сравнению с другими притоками капитала, вызываемые стремлением получить прибыль денежные переводы носят более стабильный и менее циклический характер. Зачастую объем ПИИ, портфельных инвестиций и банковского кредита увеличивается, когда принимающая страна демонстрирует хорошие экономические показатели и в целом все говорит о хороших перспективах ее дальнейшего развития (Ratha, 2003). В отличие от этого денежные переводы как правило стабильны и рассматриваются в качестве опорной конструкции для развивающихся стран в том смысле, что зарубежная диаспора увеличивает объем денежных переводов из-за границы в периоды экономических кризисов или стихийных бедствий. Кроме того, обычно объем денежных переводов увеличивается в тандеме с увеличением миграционного потока. В отличие от иностранной помощи денежные переводы адресуются и направляются непосредственно тем людям, которые в них нуждаются.

11. Вместе с тем, при обсуждении вопросов миграции высказывается озабоченность, что выгоды миграции могут не дойти до людей, живущих за чертой бедности. Основная часть рабочей миграции в регионе происходит с участием различных посредников, таких, как вербовщики трудящихся, брокеры, агенты бюро путешествий и государственные должностные лица. Участие частного сектора в облегчении миграции подразумевает, что миграция становится дорогостоящим предприятием. Учитывая связанные с ней финансовые издержки (сбор при найме, расходы на получение квалификационного свидетельства, визовые и путевые расходы), основная доля международных мигрантов вряд ли может быть причислена к беднейшим слоям общества. Это соображение выступает доводом против утверждений о наличии детерминистской связи между нищетой и миграцией, по крайней мере на уровне домашнего хозяйства.

12. Задействование потенциала миграции как движущей силы развития требует проведения такой политики, которая нацелена на улучшение финансовой инфраструктуры, используемой для денежных переводов. При этом встают такие важнейшие вопросы, как увеличение объема денежных переводов путем упорядочения неофициальных каналов денежных переводов, улучшения нормативно-правовой базы и институциональных структур, согласование систем платежей и повышение конкуренции между компаниями, оказывающими услуги денежных переводов (Всемирный банк, 2004 год). Один из

---

<sup>1</sup> Рамки платежного баланса МВФ по общей сумме денежных переводов мигрантов включают денежные переводы работников, компенсацию работникам и перенос средств мигрантов с одного счета на другой. Данные получены в июне 2005 года из Управления платежного баланса Международного валютного фонда.

специфичных для денежных переводов вопрос стратегического порядка касается суммы сборов, начисляемых агентами по переводу денежных средств, которая, как представляется, больше, нежели фактические издержки на технологию, труд и комиссионный сбор за обмен валюты. Очень часто можно столкнуться с ситуацией, когда стоимость денежного перевода небольших денежных сумм достигает 20 процентов (Всемирный банк, 2004). В этом случае могли бы использоваться меры государственного вмешательства, с тем чтобы снизить стоимость денежных переводов, в частности, путем создания партнерств между банками, занимающимися обслуживанием мелкой клиентуры, и государственными системами почтовой связи (Ratha, 2003).

13. Мигранты сталкиваются с проблемами доступа к официальным финансовым учреждениям. Жесткие требования к удостоверению личности и документации для открытия счета в банке вынуждают мигрантов направлять большую долю денежных переводов по неофициальным каналам. Перевод денежных средств по официальным каналам представляет особую важность. При использовании таких каналов мигранты могут с большей уверенностью контролировать свои средства и, следовательно, повышать объем своих накоплений и расширять продуктивную деятельность. Для того чтобы извлечь максимальную выгоду от денежных переводов по официальным каналам, в государственных правилах должны быть ослаблены требования к не имеющим собственного счета в банке мигрантам. Партнерские связи между финансовым сектором, государственными организациями и неправительственными организациями призваны расширить охват мигрантов, упростить предъявляемые к ним требования и действующие в отношении них ограничения и привить им культуру пользования услугами банков.

## **В. Миграция квалифицированных специалистов**

14. В ходе международного диалога по взаимосвязям между миграцией и развитием были выявлены как позитивные, так и негативные последствия миграции для процесса развития. Негативные социально-экономические последствия международной миграции включают утечку умов – эмиграцию квалифицированного человеческого капитала. В 2004 году около 93 000 работников категории специалистов и технических работников, в основном медицинские сестры и санитары, мигрировали из Филиппин (Philippines Overseas Employment Administration, 2004). Утечка квалифицированных кадров из развивающихся стран, которые испытывают в них нехватку, угрожает увеличить разрыв в показателях развития между странами выбытия и странами прибытия. Нехватка человеческого капитала в таких основных секторах, как здравоохранение, электросвязь и промышленность, ведет к снижению производительности труда, замедляет темпы экономического роста и может повысить уровень неравенства в силу того, что доходы остающихся на родине высококвалифицированных работников растут, а менее квалифицированных – падают. Более того, создание обладающей высокими профессиональными навыками диаспоры может привести к образованию порочного круга человеческого капитала, в котором она будет выступать в качестве магнита, притягивающего других высококвалифицированных работников, что будет служить мотивацией для их миграции (ЮНФПА и IMP, 2004).

15. Вопрос о том, будут ли и в какой степени благоприятные последствия миграции перевешивать ее негативное воздействие, все еще вызывает споры. В некоторых исследованиях указывается, что утечка мозгов может иметь определенный «компенсационный» эффект. Эмиграция высококвалифицированных кадров может приносить выгоды в случаях, когда мигранты возвращаются в страну выбытия. Возвращающиеся мигранты могут содействовать передаче профессиональных навыков, знаний, технологии и капитала в свои страны. Их потенциал может быть задействован для



создания предпринимательских сетей и увеличения объема торговли, ПИИ, а также расширения выхода на рынки стран прибытия.

16. В процессе разработки политики необходимо выполнить сложную задачу – сбалансировать издержки и выгоды «утечки мозгов» и «притока мозгов». В рамках многих государственных мер, нацеленных на обращение вспять тенденций к «утечке мозгов», используется двусторонний подход: удержание и возврат. Меры по типу удержания и возврата трудно успешно реализовать, т.к. и в первом, и во втором случае требуется анализ коренных причин бегства человеческого капитала и создание привлекательных возможностей в отечественной экономике, что может оказаться дорогостоящим и непрактичным. Ряд правительств прилагает усилия, направленные на увеличение вклада диаспоры в отечественную экономику. По сути они преследуют цель укрепления связи со своей мигрировавшей диаспорой посредством либерализации правил в области двойного гражданства, облегчения инвестиций диаспоры и ее финансовых связей со страной выбытия. Основное внимание в таких стратегиях уделяется использованию возможностей диаспоры, при этом акцент делается на передаче профессиональных знаний, навыков и технологии.

17. Поддержание связей с диаспорой может активизировать такую передачу. Предприниматели и инвесторы из диаспоры могут играть важнейшую роль, привнося новые идеи и подходы к предпринимательству в свои страны. Делясь новыми знаниями и сочетая их с местными традициями, они могут ускорить процесс внедрения и признания позитивных перемен. Поразительные темпы роста отрасли программного обеспечения Индии являются одним из успешных примеров использования потенциала диаспоры. Благодаря такому подходу в Индии было создано 400 000 новых рабочих мест в сфере программного обеспечения, а доходы превысили в 2002 году отметку 6 млрд. долл. США (Азиатский банк развития, 2004). Девятнадцать из 20 лидирующих компаний по разработке программного обеспечения Индии были основаны и управлялись специалистами из индийской диаспоры.

18. Большая часть миграции труда в регионе ЭСКАТО носит циклический характер. Ожидается, что подавляющее большинство мигрантов вернутся в свои страны происхождения. Процесс обратной миграции имеет важные последствия для политики страны. Участвующие в миграции лица, как правило, это взрослые люди с более высоким уровнем мотивации и образования. Это те самые люди, от которых следует ожидать существенного вклада в развитие своих стран. Именно у них скорее всего будет иметься капитал и новаторские идеи, и можно ожидать, что именно они станут лидерами на уровне общины. Если удастся задействовать возвращающихся мигрантов в рамках правительственных и неправительственных программ, то именно эти люди могут стать проводниками новых идей в различных областях, начиная с небольших семейных норм и заканчивая предпринимательством в малом бизнесе (ЭСКАТО, 2001).

## **II. СОЦИАЛЬНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ МИГРАЦИИ**

19. Человеческому измерению миграции зачастую уделяется лишь незначительное внимание в ходе обсуждения вопросов миграции и в рамках действующих политических структур. Экономические выгоды миграции омрачаются озабоченностью в связи с социальными издержками, которые как и прежде в основном не поддаются количественной оценке. Необходимо тщательно проанализировать воздействие миграции на семейные структуры и гендерные роли в рамках семьи. Разделение семьи в результате международной миграции может поставить оставшихся на родине членов семьи в уязвимое положение в силу того, что остающиеся на иждивении члены семьи сталкиваются с социальными и эмоциональными последствиями. Более продолжительная разлука может поставить брак на грань распада, вызвать эмоциональный и психологический стресс, породить преступность

среди несовершеннолетних и увеличить число пожилых людей, оказывающихся без присмотра.

20. В Азиатско-Тихоокеанском регионе наибольшее распространение получила временная миграция рабочей силы, а не миграция в целях получения вида на жительство. Основная часть международных мигрантов в регионе прибывает для выполнения конкретных работ, а по их завершении, как правило, возвращается в страны происхождения. Многие мигрируют в одиночку, без членов своей семьи. В этой связи в настоящем документе основное внимание уделяется социальным последствиям для самих мигрантов и для их семей, оставшихся на родине. Социальные вопросы, связанные с переездом на постоянное место жительства в стране прибытия, не рассматриваются из-за низкой степени интеграции и ассимиляции в мультикультурное общество.

#### **А. Феминизация миграции**

21. Доля женщин в миграционных потоках становится все более заметной как в абсолютном, так и процентном выражении. На долю женщин приходится почти половина числа мигрантов в мире (Организация Объединенных Наций, 2004). Однако в некоторых странах их доля достигает 70-80 процентов от численности мигрирующего населения. Высокая процентная доля женщин в миграционных потоках отражает спрос на женскую рабочую силу на рынках труда. Сектор услуг, особенно работа в качестве домашней прислуги и в отраслях здравоохранения и индустрии развлечений, по-прежнему привлекает женщин-мигрантов, что делает тенденцию к феминизации миграции необратимой.

22. Женщины-мигранты чаще, нежели мужчины, становятся объектами принудительного труда и сексуальной эксплуатации, а также скорее согласятся с опасными условиями труда и его низкой оплатой в сегрегированных по признаку пола и неформальных секторах экономики. Мигранты из числа женщин, набранных в качестве домашней прислуги, в связи с характером своего труда могут оказаться в социальной изоляции. Случаи эксплуатации и насилия более вероятны в изолированных и удаленных друг от друга общинах. Концентрация женщин в уязвимых секторах подвергает их значительно более высокому риску гендерной дискриминации, насилия и сексуального надругательства. Основную долю жертв торговли людьми составляют женщины.

23. Гендерным аспектам миграции не уделяется того внимания, которого они заслуживают. Решение особых проблем женщин-мигрантов требует такой стратегии, которая была бы направлена на уменьшение и ликвидацию гендерной дискриминации, насилия и торговли людьми и оказание помощи в удовлетворении потребностей женщин в репродуктивной гигиене в условиях риска, включая чрезвычайные обстоятельства и положение беженца. Анализу гендерных ролей в процессах миграции препятствует нехватка данных о миграционных потоках в разбивке по полу, а также данных о нелегальных мигрантах.

24. Несмотря на эти проблемы гендерного характера, международная миграция содержит в себе потенциал для улучшения положения и повышения уровня самостоятельности женщин. Когда женщины мигрируют и становятся основными источниками дохода для своих семей, их статус повышается; в случае, когда мигрируют другие члены семьи, повышается ответственность женщин и расширяются их полномочия для принятия решений. Кроме расширения прав и возможностей в экономической сфере в ходе миграционного процесса женщины обучаются навыкам выживания и приспособления к новым условиям, что становится потенциальным стимулом для самосовершенствования и развития. Более высокая самооценка, связанная с трудоустройством, образованием и получением знаний,

расширяет права и возможности женщин-мигрантов (Международная организация по вопросам миграции, 2004a). Такое расширение прав и возможностей женщин-мигрантов, скорее всего, положительно скажется на следующем поколении, поскольку даст детям образец для подражания.

25. Международная миграция позволяет женщинам-мигрантам играть все более важную роль в качестве кормильцев семьи и проводников развития. Гендерное равенство и расширение прав и возможностей женщин является важным элементом усилий, направленных на достижение многих согласованных на международном уровне целей развития, включая Цели развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, особенно цели 3, предусматривающей содействие гендерному равенству и расширение прав и возможностей женщин. Миграция может содействовать расширению прав и возможностей женщин и, следовательно, способствовать обеспечению гендерного равенства. Однако миграционные процессы и структуры, которые ставят женщин в уязвимое положение, могут стать препятствием для достижения гендерного равенства.

### **В. Крепость семьи и воспитание детей**

26. Разделение семьи из-за миграции может отрицательно сказаться на семейном согласии и устойчивости брака. Некоторые мигранты, оказавшись вдали от своих семей, зачастую тревожатся о том, сохраняет ли оставшийся в родной деревне член семьи супружескую верность. Такие тревоги, которые передаются мигрантам через письма или социальные сети, могут приводить к психологическому стрессу или даже к разрыву брачных отношений и разводу (ЭСКАТО, 2001). Тем не менее, обнаруживается тенденция к тому, что некоторые семьи начинают вести более современный образ жизни и укрепляют свои семьи, разумно используя денежные переводы.

27. Воздействие миграции на семейную «половину», которая остается дома, будет различаться в зависимости от того, мужчина мигрант или женщина. В случаях, когда мигрируют мужчины, эффект на остающихся на родине женщин может быть значительным, особенно в тех обществах, где женщины по традиции выполняют ограниченную роль за рамками домашнего хозяйства. Это может потребовать от них необходимости принимать решения, что традиционно делают мужчины, увеличить рабочую нагрузку, т.к. им придется сочетать обязанности как внутри, так и за пределами дома, а также необходимости расходовать и инвестировать поступающие из-за границы денежные переводы. Миграция женщин может обернуться существенным стрессом для семьи и традиционных социальных структур. В случае, когда дома остаются мужчины, как это часто происходит на Филиппинах, есть риск того, что такие мужья начнут выпивать из-за ощущения собственной неполноценности или вступать в новые связи в отсутствие жены. При таком развитии событий могут возникать проблемы, которые отрицательно скажутся на оставленных дома детях.

28. Быстрые темпы роста миграции в регионе ЭСКАТО отрицательно сказались на благосостоянии значительного числа детей. По оценкам, от 3 до 6 млн. детей были оставлены дома филиппинскими родителями, которые нашли работу за границей; аналогичное число для Индонезии составляет 1 млн. детей, а для Таиланда – полмиллиона детей (Bryant, 2005). Большое число детей, затронутых международной миграцией, указывает на необходимость анализа проблем и возможностей, возникающих у детей родителей-мигрантов, а также разработки соответствующих мер. В публицистическом обследовании Брианта (2005), посвященном социальным издержкам разделения семьи для остающихся дома детей, указывается на целый ряд проблем, в том числе безнадзорность, плохие оценки в школе, правонарушения и психологические проблемы и проблемы во

взаимоотношениях. Кроме того, указывались следующие проблемы: заявления об отчужденности детей от родителей и отношении к ним лишь как к источникам подарков и денег и заявления детей о том, что в правонарушениях, наркомании и вступлениях в половую связь в добрачном возрасте следует винить отсутствие их родителей.

29. Эти социальные проблемы, а также их последствия для политики, заслуживают серьезного внимания. Однако некоторые исследования, которые были проведены на Филиппинах, в Индонезии и Таиланде и были посвящены сравнению детей мигрантов с детьми из немигрирующих домашних хозяйств с применением отдельных стандартизированных мер измерения, не дали каких-либо существенных результатов по существу вопроса. Наоборот, несмотря на эти социальные проблемы, результаты нескольких исследований, которые были проведены на Филиппинах, показывают, что миграция родителей действительно улучшала материальное положение остающихся дома детей (Bryant, 2005). Семьи мигрантов имеют более высокие доходы, нежели домашние хозяйства, в которых родители не мигрируют. Денежные переводы укрепляют финансовую базу домашнего хозяйства и помогают детям получать образование и медицинскую помощь. Обнаружилось также, что такая расширенная поддержка семейного бюджета смягчает социальные издержки для детей. Как представляется, целый ряд услуг (информационных, пропагандистских, консультационных, реинтеграционных, юридических, микрофинансовых), которые оказываются государственными и неправительственными организациями, оказывают семьям мигрантов помощь в преодолении трудностей, связанных с временным разделением семьи.

30. Дети-мигранты и дети, приехавшие вместе с незарегистрированными мигрантами, могут сталкиваться с большими трудностями, нежели дети мигрантов, оставшиеся на родине. Несмотря на то, что они могут находиться со своими родителями, которые в большинстве случаев оказываются в маргинальном положении в принимающей стране, такие дети, возможно, будут иметь лишь ограниченный доступ к образованию и охране здоровья. В 2004 году в Таиланде были зарегистрированы 93 000 детей неофициальных мигрантов из Камбоджи, Лаосской Народно-Демократической Республике и Мьянмы (Huguet and Punruing, 2005). Хотя дети зарегистрированных мигрантов пользуются правом посещения государственных школ Таиланда, фактически лишь небольшой процент (около 14 процентов) получают формальное образование. Тем не менее, развернутая в 2004 году министерством внутренних дел Таиланда кампания по регистрации иностранных рабочих и их иждивенцев, как ожидается, позволит улучшить доступ к социальным услугам для детей мигрантов.

31. Информация о социальных последствиях миграции на детей мигрантов и детей, приехавших вместе с семьями мигрантов, ограничена. Развернутая в Таиланде кампания по регистрации является одним из важных экспериментов политического уровня. Удастся ли в результате ее проведения добиться фактического улучшения доступа, будет зависеть от того, насколько мигранты осведомлены о своих правах, и от объема ресурсов учреждений по оказанию социальных услуг. Предоставление услуг детям незарегистрированных мигрантов может оказаться трудной задачей с политической и экономической точек зрения ввиду того, что это может привлечь новых мигрантов или будет поощрять уже приехавших мигрантов к получению вида на жительство (Bryant, 2005). Для обеспечения соблюдения прав, предоставляемых таким группам, полезными может оказаться вмешательство со стороны НПО и других организаций. Регистрация официально оформленных мигрантов и их детей может обернуться важными преимуществами, такими, как более высокий шанс избежать депортации и возможность посещения школы и пользования медико-санитарной помощью.

### С. Воздействие миграции на здравоохранение

32. Недавние вспышки атипичной пневмонии (САРС) в Азии продемонстрировали, что мобильность людей и международная миграция сказываются на состоянии здравоохранения. Последствия САРС вышли за рамки лишь сферы здравоохранения; это заболевание сказалось также на экономике, международных отношениях и туризме. На этом примере можно продемонстрировать важность учета вопросов миграции в управлении здравоохранением на местном и глобальном уровнях.

33. Мигранты, особенно незарегистрированные мигранты и жертвы торговли людьми, сталкиваются с трудностями в доступе к услугам здравоохранения из-за юридических, процедурных, лингвистических, культурных и прочих барьеров. Официально не оформленные мигранты могут отказываться от медико-санитарной помощи из-за боязни быть депортированными. Кроме того, они, как правило, прибегают к медико-санитарной помощи позднее, когда болезнь переходит в острую или неизлечимую форму. Такие факторы подвергают здоровье мигрантов риску и, в частности, вызывают продолжительные физические и психологические страдания.

34. Между мобильностью населения и распространением ВИЧ/СПИДа обнаруживается тесная связь. Мигранты зачастую подвергаются опасности инфекции ВИЧ во время поездки и по прибытии в место назначения. Связь между миграцией и ВИЧ/СПИДом обуславливается условиями и структурой самого миграционного процесса, т.к. он может быть сопряжен с эксплуатацией, раздельным проживанием супругов и семьи, а также социально-культурными нормами, которые определяют поведение в традиционных обществах (Международная организация по вопросам миграции, 2004b). Мигранты, которые переезжают из общества, опирающегося на традиции, в более открытое общество, могут столкнуться с проблемами в том, что касается социальных норм и сексуальной свободы, и, возможно, не знают, как уберечь себя от рисков в сексуальных отношениях. Более того, мигранты могут быть подвержены более высокому риску определенных заболеваний нежели члены принимающей общины. Они могут подвергаться более высоким рискам из-за различий в распространенности заболевания, а также психологического и физического стресса, обусловленного переездом на новое место.

35. Хотя как зарегистрированные, так и незарегистрированные мигранты подвержены опасности инфекции ВИЧ, есть основание сделать вывод о том, что незарегистрированные мигранты входят в более уязвимую категорию (Huguet and Punpuing, 2005). Мигранты, ставшие жертвами незаконной торговли, и другие мигранты, ставшие предметом эксплуатации, могут иметь более ограниченный доступ к лечебным и профилактическим медико-санитарным услугам. Женщины-мигранты в целом, и особенно женщины – жертвы торговли в целях сексуальной эксплуатации, подвергаются таким особым рискам для здоровья в плане репродуктивной гигиены, как нежелательные беременности, аборт, болезни, передаваемые половым путем, и ВИЧ/СПИД, а также душевные и эмоциональные расстройства.

36. Политические соображения как в странах выбытия, так и в странах прибытия должны содействовать укреплению системы здравоохранения без ущерба для прав человека. Меры, принимаемые в странах выбытия, должны быть нацелены на уменьшение рисков для здоровья мигрантов за счет предоставления им комплексных услуг перед отправкой, включая информацию о возможных рисках для здоровья в принимающей стране и способах лечения инфекционных заболеваний. Тем не менее, принимающим странам следует придерживаться правозащитного подхода к здоровью мигрантов. Комплексные стратегии, обеспечивающие защиту мигрантам и позволяющие избегать дискриминации по отношению к ним, будут

играть важную роль в деле отстаивания их интересов в сфере здравоохранения. Не меньшую важность имеет обеспечение равного доступа к информации о здоровье и медико-санитарной помощи для незарегистрированных мигрантов, а также предоставление информации о здоровье и сексуальном поведении таким образом, чтобы учитывался культурный контекст и лингвистические особенности.

37. НПО и сообщество мигрантов могли бы играть важную роль в обеспечении того, чтобы незарегистрированным мигрантам предоставлялся доступ к информации о здоровье и медико-санитарным услугам. Даже в случаях, когда мигранты пользуются правом на получение медико-санитарных услуг, они, возможно, не могут воспользоваться таким правом из-за отсутствия необходимой информации, языковых барьеров или дискриминации. Предоставление медико-санитарных услуг мигрантам может быть обременительным для принимающих стран. В силу этого необходимо разработать новаторские механизмы, которые позволяли бы финансировать медико-санитарные услуги для мигрантов. В этой связи одним из успешных примеров такого механизма финансирования медико-санитарных услуг является инициатива правительства Таиланда, в рамках которой охватывается 800 000 нелегальных мигрантов, которые согласились пройти процедуру официальной регистрации в министерстве внутренних дел. Такие мигранты получают право становиться участниками (заплатив всего 1 900 бат) системы страхования здоровья, предусматривающей возможность получения медико-санитарной помощи в местных государственных больницах и проходить курс лечения наравне с участниками системы 30-батового медицинского страхования правительства Таиланда (Huguet and Punpuing, 2005).

#### **D. Социальное восприятие миграции**

38. В принимающих странах к мигрантам в целом относятся негативно. Мигрантов часто винят в том, что они прямо или косвенно являются причиной различных социальных проблем: роста преступности, распространения заболеваний, потери рабочих мест местным населением или снижения уровня местных ставок оплаты труда. Тот факт, что в средствах массовой информации акцент делается на мигрантах, арестованных за нарушение миграционных правил, криминальной деятельности торговцев людьми и проблемах социальной интеграции, усугубляет и без того негативное отношение к мигрантам, с которыми ассоциируется большое число социальных проблем (ЭСКАТО, 2002).

39. Исследования, однако, указывают на иную реальность. В Сингапуре без притока иностранных рабочих поддерживать высокие темпы экономического роста в 90-х годах было бы невозможно (ЭСКАТО, 2002). В Малайзии исследования конъюнктуры рынка труда показывают, что наличие иностранных рабочих не оказывало понижающего давления на уровни ставок местных окладов (ЭСКАТО, 2002). Свидетельства воздействия миграции в принимающих странах носят более противоречивый характер, когда они анализируются на секторальном уровне. Судя по результатам некоторых исследований, участие иностранных работников в секторах строительства и обрабатывающей промышленности приводило к повышению уровня безработицы среди местных трудящихся. Необходимо с помощью исследований получить дополнительную информацию, которая позволит пролить свет на различные последствия миграции для принимающих стран, что в свою очередь может стать основой для выработки более реалистической политики.

40. За рядом важных исключений стратегии, предназначенные для решения вопросов миграции, выполняют скорее контрольно-ограничительную функцию, нежели функцию ее облегчения и нормализации (ЭСКАТО, 2001). Такие стратегии опираются на негативные социальные стереотипы, связанные с миграцией. Восприятие миграции широкими слоями населения является одним из важных факторов в определении направлений миграционной

политики, имеющихся в распоряжении правительств. Политикам необходимо дать максимально точную оценку нынешнего и прогнозируемого спроса на рабочую силу, что позволит успешно регулировать миграцию в страны с высоким уровнем спроса на рабочую силу. Такие потребности должны быть доведены до сведения местной общины. Социального признания удастся добиться легче в случаях, когда мигранты рассматриваются в контексте их экономического вклада в общество. Правительствам необходимо возглавить усилия, направленные на пропагандирование культуры терпимого отношения и уважения к правам человека в условиях, для которых характерно все большее культурное разнообразие.

### **Е. Социальная защита и общечеловеческие права мигрантов**

41. Благополучие международных мигрантов в значительной степени зависит от наличия приличной работы, надежного юридического статуса и доступа к социальным услугам и системам защиты. Временного вида на жительство или договора о найме обычно достаточно для создания определенного чувства безопасности для выезжающих на короткий срок мигрантов. Однако по мере ужесточения систем миграционного контроля в ряде принимающих стран скорее всего будет происходить увеличение притока нелегальных мигрантов и связанное с этим обострение проблем социальной защиты. В силу того, что такие мигранты въезжают в страны в незаконном порядке или остаются в принимающей стране после истечения срока их визы, они не могут обратиться к органам правовой защиты и пользоваться юридическими каналами для повышения своей заработной платы, улучшения условий труда и условий проживания, а также доступа к социальным услугам. В силу этих обстоятельств такие мигранты, особенно женщины, подвергаются риску эксплуатации и надругательствам.

42. Несмотря на положительный опыт, накопленный многими рабочими-мигрантами, большое их число сталкивается с трудностями, которые сводят на нет выгоды от миграции. Менее квалифицированные рабочие-мигранты обычно сталкиваются с обманом, дискриминацией, эксплуатацией и надругательством на рабочих местах. При том, что частично такое положение объясняется распространенным чувством ксенофобии и негативным восприятием мигрантов, не следует сбрасывать со счетов позиции мигрантов на рынке труда, а также недостаточно полное применение и обеспечение соблюдения трудового законодательства в принимающих странах. Набирающая силу тенденция к заключению трудовых договоров неформального характера влечет за собой усугубление и без того незавидного положения рабочих-мигрантов, включая снижение заработной платы, плохие условия труда и отсутствие социальной защиты и прав трудящихся.

43. Торговля людьми является одной из пагубных форм нелегальной миграции, для которой характерны обман, принуждение, эксплуатация, надругательство и насилие, и в большинстве случаев объектами такого незаконного оборота выступают женщины и дети. Экономическая уязвимость жертв торговли людьми усугубляется физическим и психологическим насилием, угрожающими для жизни условиями, включая передаваемые половым путем инфекционные заболевания и ВИЧ/СПИД, а также насилием от рук властей. Торговля людьми глубоко укоренилась в регионе ЭСКАТО, и борьба с ней требует эффективных стратегий и программ. В таких программах должны учитываться важнейшие особенности как в районах выбытия, так и в районах прибытия.

44. Для борьбы с торговлей людьми в районах выбытия необходимо активизировать усилия, направленные на развитие и борьбу с нищетой. Однако, судя по имеющимся в исследованиях данным, по мере повышения уровня развития миграционный отток увеличивается, поэтому такие усилия вряд ли уменьшат миграционный поток в краткосрочной перспективе (ЭСКАТО, 2001). По этой причине превентивные подходы

должны включать информационно-просветительские кампании. В районах прибытия мигрантов политика должна быть ориентирована на спрос. В тех местах, где отмечается высокий спрос на нелегально ввозимых мигрантов, например, в секторе туризма в некоторых странах, требуется существенная политическая воля. В мерах, направленных на уменьшение спроса, возможно, следует учитывать криминализацию торговли людьми. Торговцы людьми должны привлекаться к судебной ответственности в значительно более короткие сроки и на регулярной основе, а реабилитационной помощью и услугами должны также охватываться и жертвы такого незаконного оборота. Конечной целью такого рода стратегий должно стать уменьшение эксплуатации и усиление защиты мигрантов независимо от того, каков их юридический или регистрационный статус.

45. Защита прав мигрантов включает обеспечение равного обращения с ними в соответствии с законодательством принимающей страны. Уважение к общечеловеческим правам мигрантов является одним из основополагающих факторов благосостояния мигранта и существенно необходимо для достижения более высокой ступени в социально-экономическом развитии. Важно обеспечивать, чтобы мигранты всех возрастных групп имели доступ к недорогим базовым социальным услугам и медико-санитарной помощи, в частности, в области репродуктивного здоровья. Хотя разработка законов и нормативов относительно въезда иностранцев и условий их пребывания относится к суверенному праву государств, международные договоры по правам человека призывают государства придерживаться международных принципов прав человека при разработке нормативно-правовой базы и стратегий, сказывающихся на благосостоянии мигрантов.

46. Значительным шагом вперед в усилиях, направленных на выполнение этой задачи, является ратификация странами различных международных конвенций, касающихся защиты мигрантов. В число самых важных конвенций и протоколов Организации Объединенных Наций по защите мигрантов, включая беженцев, входят: Конвенция о статусе беженцев 1951 года (ратифицировано 23 странами – членами ЭСКАТО); Протокол, касающийся статуса беженцев, 1967 года (ратифицирован 23 странами – членами); Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей 1990 года, которая вступила в силу в 2003 году (ратифицирована 7 членами и подписана 3 членами); и два принятых в 2000 году протокола, включая протокол о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее (ратифицирован 13 и подписан 10 членами); и протокол по незаконному провозу мигрантов по земле, воздуху и морю (ратифицирован 13 и подписан 10 членами).<sup>2</sup> В Азиатско-Тихоокеанском регионе отмечались сравнительно низкие темпы ратификации Конвенции 1990 года, которая получила поддержку в основном со стороны стран выбытия рабочих-мигрантов.

### **III. РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО В ЦЕЛЯХ РЕГУЛИРОВАНИЯ МИГРАЦИОННЫХ ПОТОКОВ**

47. Несмотря на то, что миграционная политика уже долгое время является суверенной прерогативой стран или двусторонней проблемой, правительства все чаще принимают участие в региональных консультативных процессах, которые направлены на решение миграционных проблем. В силу того, что такие форумы обычно носят необязательный, гибкий, неформальный характер и эффективно функционируют параллельно с более формальными структурами международных организаций, правительства принимают всестороннее участие в их работе (ЮНФПА и ИМП, 2004).

48. За прошедшее десятилетие в регионе ЭСКАТО были развернуты несколько региональных консультативных процессов. В рамках Манильского процесса МОМ, который

<sup>2</sup>

Источник: United Nations Treaty Collection. Data accessed on 15 September 2005 at <<http://untreaty.un.org>>.



начался в 1996 году, основное внимание уделяется борьбе с нелегальной миграцией и торговлей людьми в регионе и ограничению этих явлений. Межправительственная азиатско-тихоокеанская консультация по беженцам и перемещенным лицам, которая также начала работу в 1996 году, функционирует в качестве консультативного органа правительств региона, а также выступает в качестве неформального форума для обсуждения проблем беженцев и перемещенных лиц. Прилагаются определенные усилия по слиянию процесса Межправительственной азиатско-тихоокеанской консультации и Манильского процесса, т.к. здесь обнаруживается существенное дублирование как по членскому составу, так и по рассматриваемым вопросам миграции. Вносятся предложения о том, чтобы включить Манильский процесс в процесс Межправительственной азиатско-тихоокеанской консультации и поручить ему рассмотрение вопросов неорганизованной миграции и торговли людьми.

49. Бангкокская декларация о неорганизованной миграции хотя и не является сама по себе региональным консультативным механизмом, была одобрена 18 государствами-участниками в 1999 году. Она содержит призыв к разработке нового законодательства по борьбе с торговлей людьми. Эта Декларация является существенным вкладом в дело углубления регионального сотрудничества в области борьбы с неорганизованной миграцией и защиты прав человека неорганизованных мигрантов (Международная организация по вопросам миграции, 2001). Региональная конференция на уровне министров по проблеме незаконного ввоза людей и торговле ими и связанной с этим транснациональной преступности, известная как Балийский процесс, проходила в 2002 году и объединила на добровольной основе 38 стран выбытия, стран транзита и стран прибытия в регионе. Проведенные в рамках этого процесса целевые рабочие совещания помогли повышению потенциала должностных лиц оперативного уровня по поддержанию правопорядка и других основных учреждений по борьбе с торговлей людьми и связанной с этим транснациональной преступностью.

50. Ассоциация регионального сотрудничества стран Южной Азии в сотрудничестве с семью странами Южной Азии утвердила первый региональный юридически обязательный договор о борьбе с торговлей людьми в 2002 году. Конвенция СААРК о предупреждении и искоренении торговли женщинами и детьми в целях проституции стала вкладом в дело углубления регионального сотрудничества в целях предупреждения, запрещения и искоренения торговли людьми международными сетями проституции, а также для репатриации и реабилитации жертв такого обращения.

51. Скоординированная меконгская инициатива на уровне министров по борьбе с торговлей людьми получает поддержку со стороны МОМ и межучрежденческого проекта Организации Объединенных Наций и включает шесть стран субрегиона Большого Меконга, имеющих протяженные и легко проницаемые границы, которые «облюбовали» торговцы людьми. Правительства этих стран продемонстрировали твердое намерение вести борьбу с торговлей людьми и подписали в 2004 году меморандум о понимании, опирающийся на международные нормы, которые включают конвенции и принципы. Это субрегиональное соглашение закладывает основу для механизма принятия на систематической основе ответных мер по борьбе с незаконной торговлей людьми и для трехлетнего субрегионального плана действий, предусматривающего совместные усилия по защите жертв торговли людьми, углублению сотрудничества в обнаружении торговцев людьми и привлечении их к судебной ответственности и принятии мер по защите мигрантов для снижения их уязвимости перед угрозой торговли людьми.

52. В силу того, что региональные консультативные процессы не всегда нацелены на получение оперативных, конкретных результатов, а в значительной степени акцентированы

на выполнении задач долгосрочного характера, таких, как углубление сотрудничества и расширение диалога, в них подчеркивается важность обмена информацией и технического сотрудничества (МОМ, 2001). Такое взаимодействие исключительно важно для углубления связей между государствами и закладки основ для будущих двусторонних и многосторонних соглашений. Посредством таких процессов удалось расширить региональную координацию в области миграции, укрепить доверие и достичь более полного общего понимания по вопросам миграции, а также создать альтернативу глобальным форумам по вопросам регулирования миграции.

53. В дополнение к этим неформальным региональным консультативным процессам ЭСКАТО активно участвует в региональных дискуссиях по вопросам миграции. В Плане действий по вопросам народонаселения и нищеты, принятом пятой Азиатско-Тихоокеанской конференцией по народонаселению, которая проходила в 2002 году в Бангкоке, содержится ряд рекомендаций по вопросам международной миграции. В Плане содержится настоятельный призыв к правительствам учитывать различные целесообразные аспекты международной миграции в национальном экономическом и социальном планировании как в странах происхождения, так и в принимающих странах. Он включает призыв к правительствам вести борьбу с незаконной торговлей, особенно женщинами и детьми, и укреплять региональное сотрудничество, с тем чтобы более эффективно управлять потоком всех видов миграции в интересах стран прибытия и стран выбытия и самих мигрантов.

54. Опираясь на рекомендацию Конференции о необходимости расширения регионального диалога по вопросам международной миграции, ЭСКАТО совместно с Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения, Азиатским форумом парламентариев по вопросам народонаселения и развития организовала региональный семинар по социальным последствиям международной миграции. Участники семинара, который проходил 24-26 августа 2005 года в Бангкоке, обсудили последние тенденции и модели в области международной миграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, проанализировали последствия этих тенденций для развития и рассмотрели политику и программы в области миграции труда. Они также проанализировали здоровье мигрантов, гендерные аспекты миграции, положение детей мигрантов, а также торговлю людьми, особенно женщинами и детьми. Участники семинара в своих рекомендациях призвали наладить региональный консультативный процесс, который содействовал бы проведению диалога на регулярной основе по вопросам миграции рабочей силы и развития, а также четкому учету вопросов миграции в стратегиях развития, включая документы по стратегии борьбы с нищетой и стратегии достижения целей развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Участники семинара также призвали подготовить исследования по вопросам международной миграции в Азиатско-Тихоокеанском регионе, в которых отражались бы накопленные знания об уровнях и тенденциях миграции, с тем чтобы они были положены в основу разрабатываемых стратегий и программ. Ожидается, что результаты работы этого семинара станут вкладом в диалог высокого уровня по вопросам международной миграции и развития, который намечено провести в ходе шестьдесят первой сессии Генеральной Ассамблеи в 2006 году в Нью-Йорке.

#### IV. ВЫВОДЫ

55. Расширяющееся воздействие миграционных процессов указывает на необходимость уделения большего внимания разработке миграционной политики. Увеличение числа участников таких процессов и расширяющееся признание их связей с другими вопросами сказываются на событиях политического уровня. Решение проблем международной миграции требует более высокого уровня координации как на региональном, так и на международном уровнях. Выполнение этой задачи требует понимания социальных и

экономических последствий миграции и осведомленности о них, а также политической воли для регулирования миграционных потоков и смягчения их последствий. Не меньшую важность в усилиях, направленных на решение проблем миграции, играют организационный потенциал, подготовленные кадры и ресурсы.

56. Тенденции в регионе говорят о том, что спрос на рабочих-мигрантов, как высококвалифицированных, так и менее квалифицированных, сохранится, несмотря на усилия некоторых стран, направленные на уменьшение зависимости от труда мигрантов. Для определения стабильных направлений миграционной политики ее разработчикам потребуется проанализировать экономическую эффективность, последствия для ставок местной заработной платы и прав человека, а также другие социальные вопросы широкого характера. Учитывая многоаспектный характер миграционного процесса, при разработке политики и принятии мер должен использоваться многоуровневый подход. В число областей, которым должно уделяться самое пристальное внимание, входят: сами мигранты, их семьи и воздействие мигрантов на общество и экономику в более широком контексте. Понимание важных взаимосвязей между миграцией, нищетой и развитием позволит более эффективно решать проблемы международной миграции и извлекать максимальные выгоды от этого процесса как странами прибытия, так и странами выбытия мигрантов.

### СПРАВОЧНАЯ ЛИТЕРАТУРА

- Asian Development Bank (2004). "Developing the diaspora", paper submitted to the Third Coordination Meeting on International Migration, New York, 27-28 October 2004 (UN/POP/MIG/2004/5).
- Bryant, John (2005). *Children of International Migrants in Indonesia, Thailand and the Philippines: A Review of Evidence and Policies*. Innocenti Working Paper No. 2005-05 (Florence, Italy, UNICEF Innocenti Research Centre).
- ESCAP (2001). *Social Aspects of International Labour Migration in the ESCAP Region* (United Nations publication, Sales No. E.01.II.F.31).
- ESCAP (2002). *International Migration: An Emerging Opportunity for the Socio-economic Development of the ESCAP Region*, Social Policy Paper No.6 (United Nations publication, Sales No. E.02.II.F.40).
- Huguet, Jerrold and S. Punpuing (2005). *International Migration in Thailand* (Bangkok, International Organization for Migration).
- International Organization for Migration (2001). *The Role of Regional Consultative Processes in Managing International Migration* (Geneva).
- International Organization for Migration (2004a). "The Millennium Development Goals and migration", paper submitted to the Seminar on the Relevance of Population Aspects for the Achievement of the Millennium Development Goals, New York, 17-19 November 2004 (ESA/WP.192).
- International Organization for Migration (2004b). *Population Mobility and HIV/AIDS*. Programme Information Sheet. Geneva.
- Philippines Overseas Employment Administration (2004). *Annual Report 2004*. POEA website <<http://www.poea.gov.ph>>, accessed on 15 August 2005.
- Ratha, Dilip (2003). *Workers' remittances: An important and stable source of external development finance*. Global Development Finance 2003. Washington, D.C., World Bank.
- World Bank (2004). "Migration and development: the role of the World Bank", paper submitted to the Third Coordination Meeting on International Migration, New York, 27-28 October 2004 (UN/POP/MIG/2004/12).

United Nations (2002). *International Migration Report 2002* (United Nations publication, Sales No. E.03.XIII.4).

United Nations (2004). *World Economic and Social Survey 2004: International Migration* (United Nations publication, Sales No. E.04.II.C.3).

United Nations Population Fund and International Migration Policy Programme (2004). *Meeting the Challenges of Migration: Progress Since the ICPD*.